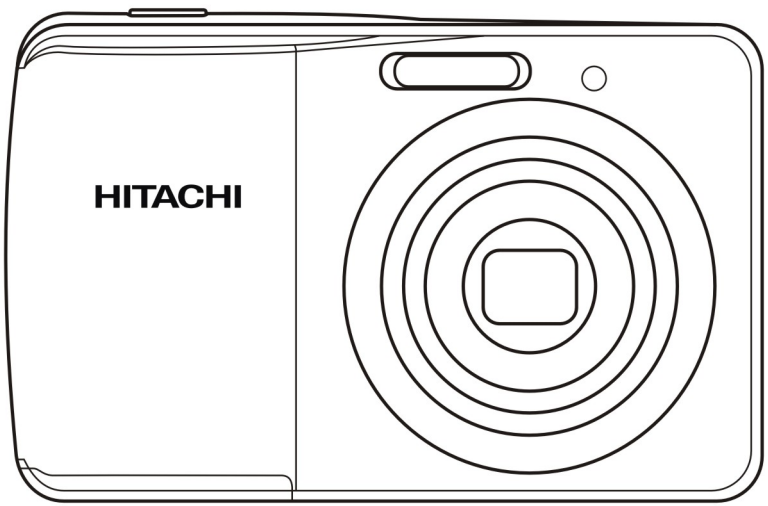
HITACHI

MANUAL DE USUARIO

Cámara Digital
Modelo HDC-1231AR/CL

12 Megapíxeles | Zoom Optico 3X



DECLARACIÓN DE FCC

Este equipo cumple la parte 15 de las Normativas FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones:
(1) Este equipo no puede causar interferencias perjudiciales, y
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las interferencias que puedan causar operación indeseada.

Nota:
Este equipo ha sido probado y cumple los límites de la Clase B de dispositivos digitales, con arreglo a la Parte 15 de las Normativas FCC. Estos límites están diseñados para aportar la protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si este equipamiento interfiere con las recepción de radio o televisión, esto se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia de las siguientes maneras:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente diferente a la que está conecto el receptor.
- Consulte o pida ayuda al representante o a un técnico especializado en radio/TV.

El uso del cable blindado es necesario para cumplir los límites de la Clase B de la Parte 15 de las Normativas FCC.
No haga ningún cambio o modificación en el equipo a menos que esté especificado en el manual. Si se deben hacer tales cambios o modificaciones, puede ser necesario que interrumpa la utilización del equipo.

Aviso
Si la electricidad estática o electromagnetismo causan la interrupción de la transferencia de datos (falla), reinicie la aplicación o desconecte y vuelva a conectar el cable de comunicación (USB, etc.).

LEA PRIMERO

Información de marcas comerciales

- Microsoft® y Windows® son marcas registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.
- Pentium® es una marca registrada de Intel Corporation.
- Macintosh es una marca registrada de Apple Inc.
- SD™ es una marca registrada.
- SDHC™ es una marca registrada.
- Los demás nombre y productos pueden ser marcas comerciales, registradas o no, de sus respectivos propietarios.

Información acerca del producto

- El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin aviso. Eso incluye especificaciones primarias del producto, software, controladores de software, y el manual del usuario. Este manual del usuario es una guía de referencia para este producto.
- El producto y los accesorios que vienen con la cámara puede ser diferentes de los descritos en este manual. Esto se debe al hecho de que distintos revendedores suelen especificar inclusiones de productos ligeramente diferentes según sus necesidades de mercado, demografía de clientes, y preferencias geográficas. Con mucha frecuencia, los productos cambian entre revendedores, especialmente con accesorios, como baterías, cargadores, adaptadores de CA, tarjetas de memoria, cables, fundas, y soporte a idiomas. Ocasionalmente, un revendedor especificará un color de producto exclusivo, apariencia, y capacidad de la memoria interna. Póngase en contacto con el revendedor para la definición precisa del producto y de los accesorios incluidos.
- Las ilustraciones en este manual tiene la finalidad de explicación y pueden ser diferentes del diseño real de la cámara.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier error o discrepancia en este manual del usuario.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea y entienda todos los ***Avisos*** y ***Cuidados*** antes de usar este producto.

Avisos

Si entren objetos extraños o agua en el producto, apáguelo y quite las pilas/baterías.
Continuar usándolo puede causar incendio o descarga eléctrica. Consulte la tienda donde lo adquirió.

Si la cámara cayó o su caja se ha dañado, apáguela y quite las pilas/baterías.
Continuar usándola puede causar incendio o descarga eléctrica. Consulte la tienda donde lo adquirió.

No desmonte, cambie o repare la cámara.
Esto puede causar incendio o descarga eléctrica. Para el reparo o la inspección interna, llame a la tienda donde la adquirió.

Use el adaptador de CA suministrado sólo con el voltaje de alimentación eléctrica indicado.
El uso de otro voltaje de alimentación eléctrica puede causar incendio o descarga eléctrica.

No use la cámara en áreas cerca del agua.
Esto puede causar incendio o descarga eléctrica. Tenga cuidados especiales durante la lluvia, nieve, en la paya, o cerca orilla.

No ponga la cámara en superficies inclinadas o inestables.
Esto puede hacer con que la cámara caiga, causando daños.

Mantenga las pilas/baterías fueran del alcance de los niños.
Tragar las pilas/baterías pueden causar envenenamiento. Si se traga accidentalmente las pilas/baterías, consulte inmediatamente a un médico.

No use la cámara mientras está caminando, o conduciendo un coche o motocicleta.
Esto puede hacerlo caer o causar un accidente de tránsito.

Por favor, utilice pilas/baterías completamente selladas en el exterior.
No utilice pilas/baterías que puedan presentar daños en el sellado, o que éste sehaya retirado. Esto podría ocasionar fugas, explosiones o daños.

Cuidados

Inserte las pilas/baterías observando con cuidado la polaridad (+ o –) de los terminales.
Insertar las pilas/baterías con su polaridades invertidas puede causar incendio o lesiones, o daños a los áreas al rededor debido a la ruptura o fuga de las pilas/baterías.

No dispare el flash cerca del los ojos de ninguna persona.
Esto puede dañar la visión de la persona.

No sujete el monitor de LCD a impactos.
Esto puede dañar el vidrio en la pantalla o causar la fuga del fluido interno. Si el fluido interno entra en los ojos o entra en contacto con el cuerpo o las ropas, enjagüe con agua limpia. Si el fluido interno entra en contacto con los ojos, consulte a un médico para recibir tratamiento.

Esta cámara es un instrumento de precisión. No deje que se caiga, no la golpee tampoco use fuerza excesiva al utilizarla.
Esto puede dañar la cámara.

No use la cámara en lugares húmedos, con vapor, humo, o niebla.
Esto puede causar incendio o descarga eléctrica.

No quite las pilas/baterías inmediatamente después de un largo de periodo de uso continuo.
Las pilas/baterías se calientan durante el uso. Tocar las pilas/baterías caliente pueden causar quemaduras.

No envuelva la cámara o la coloque en un paño o manta.
Esto puede causar la acumulación de calor y deformar la caja, resultando en incendio. Use la cámara en un lugar bien ventilado.

No deje la cámara en lugares donde la temperatura pueda subir significativamente, como dentro de un coche.
Esto puede dañar la caja o las piezas internas, resultando en incendio.

Antes de mover la cámara, desconecte los cables.
La inobservancia puede dañar los cables, resultando en incendio o descarga eléctrica.

Notas acerca del uso de las pilas/baterías

Cuando use las pilas/baterías, lea detenidamente y observe rigurosamente las ***Instrucciones de seguridad*** y as notas a continuación:

- Solo use las pilas/baterías especificadas.
- Evite entornos extremadamente fríos porque las bajas temperaturas pueden reducir la vida de las pilas/baterías y el rendimiento de la cámara. Por lo tanto, las baterías recargables de Ni-MH son altamente recomendadas.
- Cuando este usando las baterías recargables nuevas o que no se hayan usado por un largo periodo (las pilas/baterías que paso la fecha de vencimiento es una excepción), puede afectar la cantidad de imágenes que se pueden capturar. Por lo tanto, para maximizar su rendimiento y duración, recomendamos que cargue completamente las baterías y la descargue por lo menos un ciclo completo antes del uso.
- Las pilas/baterías pueden calentarse algo después de un largo periodo de uso continuo de la cámara o del flash. Esto es normal y no se trata de un problema.
- La cámara puede calentarse algo después de un largo periodo de uso continuo. Esto es normal y no se trata de un problema.
- Si no se van a usar las pilas/baterías por un largo periodo, quítelas de la cámara para evitar fugas o corrosión y almacénelas después que estén agotadas. Almacenarlas por un largo periodo totalmente cargadas puede perjudicar su rendimiento.
- Mantenga siempre los terminales de las pilas/baterías limpios.
- Hay un riesgo de explosión si se reemplazan las pilas/baterías por un tipo incorrecto.
- Elimine las pilas/baterías usadas según las instrucciones de reciclaje.
- Cargue las baterías recargables completamente antes de su primer uso.
- Nunca utilice pilas/baterías de tipos distintos (conjuntamente) ni mezcle pilas/ baterías usadas con nuevas.
- Nunca utilice baterías de manganeso.
- Con objeto de impedir un cortocircuito o incendio, mantenga la pilas/baterías lejos de objetos metálico al transportarlas o almacenarlas.
- Enjuague inmediatamente con abundante agua si las pilas/baterías dañadas tiene pérdidas de líquido y éste entra en contacto con la ropa o la piel.
- Guarde las pilas/baterías en un lugar fresco y seco a temperatura normal (23ºC) o inferior.
- No desarme las pilas/baterías, no retire ni rompa el material aislante ni la envoltura de las pilas/baterías.
- No exponga las pilas/baterías al fuego ni cerca de fuentes de calor.
- No sumerja las pilas en agua.

* Las películas en alta definición se reproducen como películas en definición estándar en la TV si utiliza un cable A/V opcional.

CONTENIDO

7 INTRODUCCIÓN
7 Visión general
7 Contenido del paquete

8 PRESENTACIÓN DE LA CÁMARA
8 Vista frontal
8 Vista trasera
9 Visualización de la pantalla LCD

11 INICIO
11 Preparación
12 Ajustes iniciales

14 MODO CAPTURA
14 Captura de imágenes
15 Cómo Configurar el Modo de Escena
17 Ajustar el modo Panorámico
17 Cómo capturar imágenes con la opción de sonrisa activada
18 Grabación de disparos con la tecnología de detección de caras
18 Modo de seguimiento AF

19 MODO VÍDEO
19 Grabar clips de vídeo
19 Reproducir clips de vídeo

20 MODO REPRODUCCIÓN
20 Reproducir imágenes instantáneas
20 Pantalla de reproducción
21 Eliminar el efecto de ojos rojos
21 Opción de iluminación dinámica
22 Proteger imágenes
23 Borrado de imágenes

24 OPCIONES DEL MENÚ
24 Menú Captura
26 Menú de vídeo
27 Menú Reproducción
28 Menú Configuración

30 TRANSFERIR ARCHIVOS AL EQUIPO
30 Descarga de archivos

31 INSTALACIÓN DEL SOFTWARE DE EDICIÓN

32 ESPECIFICACIONES

33 APÉNDICE
33 Número posible de disparos
34 Resolución de problemas

INTRODUCCIÓN

Visión general

Enhorabuena por la compra de su nueva cámara digital.
La captura de imágenes digitales de alta calidad es rápida y fácil con esta cámara inteligente de última generación. Equipada con un CCD con 12.0 megapíxeles, esta cámara es capaz de capturar imágenes con una resolución de hasta 3968X2976 píxeles.

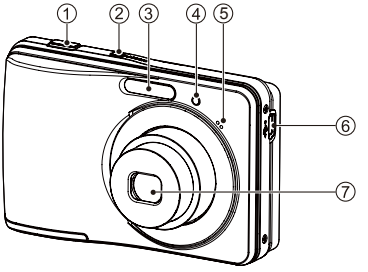
Contenido del paquete

Desembale con cuidado la cámara y compruebe que haya los elementos siguientes:
Componentes estándares del producto:
- Cámara digital
- Cable USB
- Correa de la cámara
- Bolsa
- Manual de instrucciones
- 2 pilas AA (no incluidas para modelo HDC-1231AR)

■ Los accesorios y componentes pueden variar dependiendo del minorista.

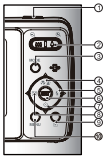
PRESENTACIÓN DE LA CÁMARA

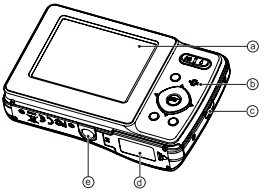
Vista frontal



1. Disparador
2. **ON/OFF** Botón de encendido
3. Flash
4. LED del temporizador
5. Micrófono
6. Terminal USB
7. Lente

Vista trasera



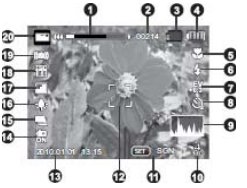


a.Monitor LCD
b.LED de estado
c.Soporte para cordón
d.Tapa de la tarjeta de memoria/pilas
e.Encaje de trípode

Ítem	Función		
	Modo Captura	**Modo de vídeo**	**Modo reproducir**
1.	Disparador	Disparador	Imagen fija: a modo captura Clip de vídeo: a modo captura
2.	:Reduce :Amplia	:Reduce :Amplia	:Reduce :Amplia
3.	Cambia a: la modo de vídeo > modo captura	Cambia a: modo captura > la modo de vídeo	Imagen fija: a modo captura Clip de vídeo: a modo captura
4.	Foco	Foco	La siguiente 10ª imagen
5.	Flash	--	Imagen siguiente
6.	Si está establecido cualquier modo de escena: cambia a la pantalla de selección de modos de escena	--	Imagen fija: para mostrar la imagen Graba notas de voz si la opcin Nota de Voz est activada. Clip de vídeo: para reproducir el clip de vídeo
7.	Autodisparador	Autodisparador	La anterior 10ª imagen
8.	Corrección de exposición s >P	--	Imagen anterior
9.	Modo reproducir	Modo reproducir	Imagen fija: a modo captura Clip de vídeo: a modo captura
10.	Menú Captura	Menú de vídeo	Modo reproducir

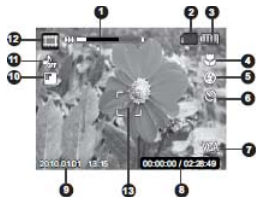
Modo Captura

1. Estado del zoom
2. Número disponible de disparos
3. Soporte de almacenamiento
   - [ ] Mem. Interna (sin tarjeta)
   - [ ] Tarjeta de memoria SD/SDHC
4. Estado de la batería
   - [ ] Carga llena
   - [ ] Carga media
   - [ ] Carga baja
   - [ ] Sin pilas
5. Modo de enfoque
   - [ ] Automático
   - [ ] Seguimiento AF
   - [ ] Detecc. Cara
   - [ ] Macro
   - [ ] Infinito
6. Modo de flash
   - [ ] Automático
   - [ ] Activ. Flash
   - [ ] Des. Flash
   - [ ] Ojos Rojos
   - [ ] Sincr. Lenta
7. [ ] Compensación de exposición
8. Icono del temporizador y Autorretrato
   - [ ] Des.
   - [ ] 2 Seg.
   - [ ] 10 Seg.
   - [ ] 10+2 Seg.
9. [ ] Histograma
10. Resolución y tamaño de la imagen
    - [ ] 3968 x 2976
    - [ ] 3264 x 2448
    - [ ] 2304 x 1728
    - [ ] 1600 x 1200
    - [ ] 640 x 480
11. Defina tecla: icono de sugerencia SCN
12. Área de enfoque principal
13. Fecha y hora
14. Obtur. Ráp.
15. Icono de modo de captura
    - [ ] Simp
    - [ ] Contín
    - [ ] AEB (Horquillado de exposición automática)
16. Bal Blanco
    - [ ] Automático
    - [ ] Incandes
    - [ ] Fluores1
    - [ ] Fluores2
    - [ ] Luz Diur
    - [ ] Nublado
    - [ ] Manual WB



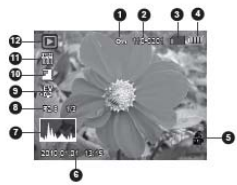
17. Calidad de imagen
    - [ ] Fina
    - [ ] Estándar
    - [ ] Economía
18. ISO
    - [ ] Auto
    - [ ] ISO 100
    - [ ] ISO 200
    - [ ] ISO 400
    - [ ] ISO 800
    - [ ] ISO 1600
19. Aviso de obturación baja
20. Icono de modo / Modo Escena
    - [ ] Automático
    - [ ] Foto sonrisas
    - [ ] Anti Golpe
    - [ ] Panorám
    - [ ] **Retrato**
    - [ ] Paisaje
    - [ ] Deporte
    - [ ] Retrato Noche
    - [ ] Esc. Noche
    - [ ] Luz de Vela
    - [ ] Puesta de Sol
    - [ ] Amanecer
    - [ ] Nieve
    - [ ] Playa
    - [ ] Animal
    - [ ] Exp. Autom.

Modo de vídeo



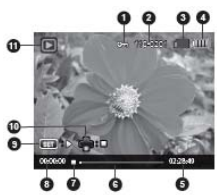
1. Estado del zoom
2. Soporte de almacenamiento
3. Estado de la batería
4. Modo de enfoque
5. Modo de flash
6. Icono del temporizador
7. Resolución de vídeo
8. Tiempo de grabación disponible/tiempo transcurrido
9. Fecha y hora
10. Calidad del vídeo
11. Audio desactivado
12. Icono de modo
13. Área de enfoque principal

Modo reproducir -Reproducir imagen fija



1. Icono de protección
2. Número de archivo / carpeta
3. Soporte de almacenamiento
4. Estado de la batería
5. Resolución y tamaño de la imagen
6. Fecha y hora
7. Histograma
8. Valor de velocidad del disparador / apertura
9. Valor de exposición
10. Calidad de imagen
11. ISO
12. Icono de modo

Modo reproducir -Reproducir vídeo

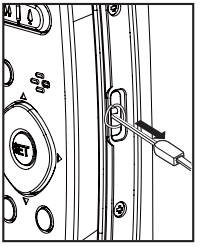


1. Icono de protección
2. Número de archivo / carpeta
3. Soporte de almacenamiento
4. Estado de la batería
5. Tiempo total de grabación
6. Barra de progreso del vídeo
7. Icono de estado de vídeo
8. Tiempo transcurrido
9. Tecla DEFINIR: Reproducir/pausar el icono de sugerencias
10. Tecla Abajo: Detener icono de sugerencias
11. Icono de modo

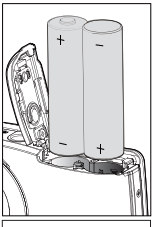
INICIO

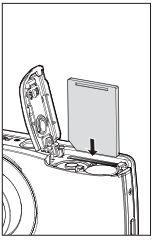
Preparación

1. Ate la correa a su cámara.

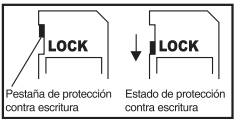


2. Abra la tapa del compartimiento de las batería/tarjeta de memoria.
3. Introduzca la batería suministrada con la orientación correcta según se indica.
4. Inserte una tarjeta de memoria SD/SDHC (opcional).
   - La cámara cuenta con una memoria interna de 32 MB (16MB disponible para el almacenamiento de imágenes), pero puede cargar una tarjeta de memoria SD/SDHC para ampliar la capacidad de memoria de la cámara.
   - Asegúrese de formatear la tarjeta de memoria de esta cámara antes de su uso inicial.
5. Cierre la tapa de las batería/tarjeta de memoria y asegúrese de que esté bien bloqueada.





- Para evitar la pérdida accidental de datos de una tarjeta de memoria SD/SDHC, puede deslizar la pestaña de protección contra escritura (en la parte lateral de la tarjeta de memoria SD/SDHC) hasta la posición “BLOQUEO”.
- Para guardar, editar o borrar datos en una tarjeta de memoria SD/SDHC, debe desbloquear la tarjeta.
- Para evitar que una tarjeta de memoria SD/SDHC resulte dañada, asegúrese de apagar la cámara al insertar o extraer la tarjeta de memoria SD/SDHC . Si inserta o extrae la tarjeta de memoria SD/SDHC con la cámara encendida, ésta se apagará automáticamente.



Ajustes iniciales

Configuración de fecha y hora

El idioma y la fecha/hora necesitarán fijarse siempre que:

- La cámara se encienda por primera vez.
- Encienda la cámara tras haberla dejado sin batería durante mucho tiempo.

Cuando no aparezca la información de fecha y hora en la pantalla LCD, siga estos pasos para seleccionar la fecha y hora correctas.

1. Pulse el botón **MODE** para configurar el modo de la cámara en [ ] o [ ]; o pulse el botón ▶.
2. Pulse el botón **MENU**.
3. Seleccione [Config.] al final del menú con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
4. Seleccione [Fecha/Hora] con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
5. Seleccione el formato de fecha con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
   - Seleccione el campo del elemento con los botones ◄ / ► y ajuste el valor de la fecha y hora con los botones ▲ / ▼.
   - La hora aparecerá en formato 24 horas.
   - Tras confirmar que todas las configuraciones son correctas, pulse el botón **SET**.
6. Para salir del menú [Config.], presione el botón **MENU**.

Elección del idioma

Especifique en qué idioma deben mostrarse los menús y mensajes en la pantalla LCD.

1. Pulse el botón **MODE** para configurar el modo de la cámara en [ ] o [ ]; o pulse el botón ▶.
2. Pulse el botón **MENU**.
3. Seleccione [Config.] al final del menú con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
4. Seleccione [Idioma] con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
5. Seleccione el idioma mostrado con los botones ◄ / ► / ▲ / ▼ , y pulse el botón **SET**.
   - Se guardará la configuración.
6. Para salir del menú [Config.], presione el botón **MENU**.

Formatear la tarjeta de memoria o la memoria interna

Esta función formatea la tarjeta de memoria (o la memoria interna) y borra todas las imágenes y los datos almacenados.

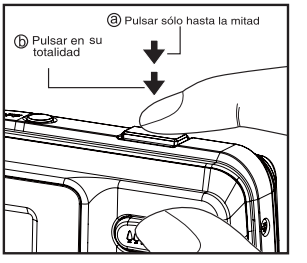
1. Pulse el botón **MODE** para configurar el modo de la cámara en [ ] o [ ]; o pulse el botón ▶.
2. Pulse el botón **MENU**.
3. Seleccione [Config.] al final del menú con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
4. Seleccione [Formatear] con los botones ▲ / ▼, y luego pulse el botón **SET**.
5. Seleccione [Ejecutar] con los botones ◄ / ►, y pulse el botón **SET**.
   - Para cancelar el formateo, seleccione [Cancelar] y pulse el botón **SET**.
6. Para salir del menú [Config.], presione el botón **MENU**.

MODO CAPTURA

Captura de imágenes

La cámara está equipada con una pantalla en color LCD TFT de 2.7" pulgadas, que le ayuda a componer y reproducir las imágenes y clips de video grabados o ajustar la configuración de menú.

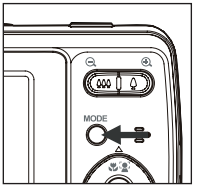
1. Pulse el botón de **ON/OFF** para encender la cámara.
2. Pulse el botón **MODE** para configurar el modo de la cámara en [ ].
3. Componga su imagen en la pantalla LCD.
   - Gire la palanca de zoom hacia el lado para ampliar el sujeto y aumentarlo en el monitor de LCD.
   - Gire la palanca de zoom hacia el lado para reducir el sujeto y proporcionar una imagen.
4. Pulse el botón del obturador.
   - Pulsar el botón del obturador hasta la mitad enfoca automáticamente y ajusta la exposición; pulsar el botón del obturador completamente captura las imágenes.
   - El marco del área de enfoque aparece de color verde cuando la cámara está centrada y su exposición calculada.
   - Cuando el enfoque no es adecuado, el marco del área de enfoque se visualiza en color rojo.



Cómo Configurar el Modo de Escena

Simplemente seleccionando uno de los 23 modos de escena disponibles, puede capturar la imagen la configuración más apropiada.

1. Pulse el botón **MODE** para configurar el modo de la cámara en [ ], y pulse el botón **SET**.



2. Seleccione el modo de escena deseado con los botones ◄ / ► / ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
3. Componga la imagen y pulse el botón del obturador.

La siguiente tabla le ayudará a elegir el modo de escena idóneo:

Modo Escena	Descripción
Automático	Seleccione este modo para capturar imágenes sin configurarfunciones especiales o ajustes manuales.
Deporte	Seleccione este modo cuando desee capturar a gente con unfondo de tarde o nocturno
Foto sonrisas	Seleccione este modo para captar automáticamente una imagen cuando se detecta una cara sonriente
Anti Golpe	Este modo minimiza la influencia del movimiento de manos si desea capturar una imagen
Panorám	Seleccione este modo cuando desee capturar una serie de imágenes y luego ensamblarlas con software para convertirlas en una única foto en el computador
Modo retrato	Seleccione este modo cuando desee capturar la imagen de una persona y desenfocar el fondo.
Paisaje	Seleccione este modo cuando desee capturar una imagen con enfoque infinito, nitidez intensa y saturación alta

Modo Escena	Descripción
Retrato Noche	Seleccione este modo cuando desee capturar una imagen y hacer que resalte contra un fondo borroso
Esc. Noche	Seleccione este modo cuando desee capturar escenas oscuras como vistas nocturnas.
Luz de Vela	Seleccione este modo cuando desee capturar fotos de escenas con velas manteniendo el ambiente
Puesta de sol	Seleccione este modo cuando desee capturar una puesta de sol. Este modo le ayuda a mantener matices profundos en la escena
Amanecer	Seleccione este modo cuando desee capturar una salida del sol. Este modo le ayuda a mantener matices profundos en la escena.
Nieve	Seleccione este modo cuando desee capturar escenas de nieve claras, sin objetos oscurecidos ni matices azulados.
Playa	Seleccione este modo cuando desee capturar escenas de playa brillantes, y superficies de agua iluminadas por el sol.
Animal	Seleccione este modo cuando desee capturar a sus mascotas. A nivel de los ojos de éstos.
Exp. Autom.	Este modo le permite establecer manualmente los parámetros distintos a la velocidad de obturación y el valor de abertura.

Ajustar el modo Panorámico

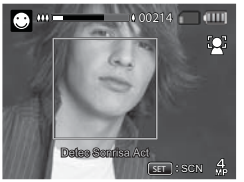
Este modo está diseñado para que sea más fácil tomar una serie de fotos y luego pegarlas por software para crear una única foto en el computador. Puede capturar un objeto fotográfico que no quepa en un sólo cuadro, como un paisaje, y luego pegarlo con un programa como Arcsoft Panorama Maker® 4.0.

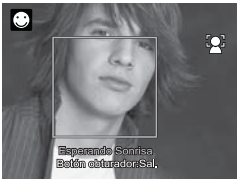
1. Pulse el botón **MODE** para configurar el modo de la cámara en [ ], y pulse el botón **SET**.
2. Seleccione [Panorám] con los botones ◄ / ► / ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
3. Seleccione la dirección fotográfica con los botones ◄ / ►.
4. Tome la primera imagen.
   - La siguiente imagen aparecerá junto a la imagen anterior.
5. Oriente la cámara para que el segundo cuadro solape una pequeña parte del sujeto fotográfico de la primera imagen y pulse el botón del obturador para capturar la siguiente imagen.
6. Siga los mismos pasos para capturar las imágenes siguientes en la secuencia.
7. Finalice la secuencia pulsando el botón **MENU** o cambie a otro modo tras haber grabado la última imagen.

Cómo capturar imágenes con la opción de sonrisa activada

Con la nueva función “detección de sonrisa” de la cámara, esta cámara capturará una sonrisa para que recuerde esos momentos especiales de la vida.

1. Pulse el botón **MODE** para configurar el modo de la cámara en [ ], y pulse el botón **SET**.
2. Seleccione [Foto sonrisas] con los botones ◄ / ► / ▲ / ▼ , y luego pulse el botón **SET**.
3. Componga la imagen y pulse completamente el botón del obturador.
4. En cuanto la cámara detecta una ‘sonrisa’, capturará 3 imágenes de forma automática (por defecto, el ajuste del modo de flash está establecido en ⊛).
   - Si el [Modo Capt] está establecido en [Simp], la cámara sólo capturará una imagen tras detectar una sonrisa.
   - Al capturar fotos de grupo (hay más de una persona), la cámara capturará de forma automática la imagen o imágenes cuando detecte dos sonrisas.
   - Si la cámara no detecta una sonrisa en un periodo de tiempo de 5 segundos, la cámara regresa a la pantalla de vista previa.
   - Pulse de nuevo el botón del obturador para reactivar esta función.

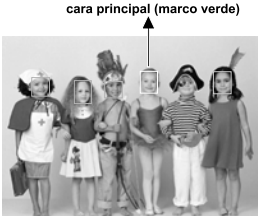




Grabación de disparos con la tecnología de detección de caras

La tecnología de detección de caras puede identificar y enfocar las caras de personas en la imagen. Esta función avanzada detecta de forma simultánea hasta 10 caras de personas, independientemente de su situación en la escena.

1. Pulse el botón **MODE** para configurar el modo de la cámara en [ ].
2. Pulse el botón y seleccione el icono [ ] con los botones ◄ / ►. Pulse el botón **SET**.
   - Con la opción Detección de caras encendida, la cámara identifica la cara principal (marco blanco) y las caras secundarias (marco gris).
   - Si la cámara no detecta ni localiza ninguna cara, no se mostrará ningún marco en la pantalla.
3. Pulse el botón del obturador hasta la mitad del recorrido para bloquear el enfoque.
   - Cuando la cara principal está enfocada, el marco blanco cambia simultáneamente a verde. De lo contrario, cambia a rojo.
4. Pulse completamente el botón del obturador para capturar la imagen.



Bloqueo de enfoque

- Incompatibilidades de esta función:
  a. Personas que llevan gafas, gafas de sol o cuya cara está tapada por el pelo o con un sombrero.
  b. Una persona que se encuentra girada hacia un lado.

Modo de seguimiento AF

Use esta opción para hacer fotos de un sujeto en movimiento.

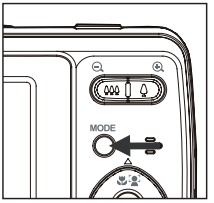
1. Pulse el botón **MODE** para configurar el modo de la cámara en [ ].
2. Pulse el botón y seleccione el icono [ ] con los botones ◄ / ►. Pulse el botón **SET**.
3. Para bloquear el sujeto que se sigue deseado, pulse el botón ▼.
   - El encuadre sigue automáticamente el movimiento del sujeto para enfocarlo continuamente.
4. Pulse completamente el botón del obturador para capturar la imagen.
   - Si la cámara no puede reconocer ni seguir al sujeto, el encuadre se vuelve rojo y parpadea. Tras parpadear el encuadre rojo, la cámara vuelve a la pantalla desbloquear.
   - Pulse el botón ▼, para volver a la pantalla desbloquear.

MODO VÍDEO

Grabar clips de vídeo

Este modo le permite grabar clips de vídeo a una resolución de 320 x 240 / 640 x 480 / 720p píxeles.

1. Pulse el botón **MODE** para configurar el modo de la cámara en [ ].
2. Componga la imagen.
3. Pulse el botón del obturador.
   - Se iniciará la grabación del clip de vídeo.
   - Si pulsa el botón del obturador otra vez finalizará la grabación del clip de vídeo.
   - El tiempo de grabación dependerá del tamaño de almacenamiento y del sujeto de la foto que se va a grabar.
   - La función de zoom no puede usarse durante la grabación de vídeo.



- Al grabar un clip de vídeo, no podrá utilizar las función del flash ni la función "10+2 seg." del autodisparador.
- Si la velocidad de escritura de su tarjeta de memoria SD/SDHC no es suficientemente rápida para grabar clips de vídeo con la calidad seleccionada actualmente, la grabación se detendrá. En este caso, seleccione una calidad de vídeo menor que la actual.

Reproducir clips de vídeo

Puede reproducir los vídeos grabados en la cámara.

1. Pulse el botón ▶.
   - Aparecerá la última imagen en la pantalla.
2. Seleccione el clip de vídeo que desee con los botones ◄/►.
3. Pulse el botón **SET**.
   - Pulsar una sola vez los botones ► / ◄ durante la reproducción permite una reproducción de avance rápido / reproducción inversa rápida.
   - Para detener la reproducción de vídeo, pulse el botón ▼.
     Esto detiene la reproducción y vuelve al inicio del clip de vídeo.
   - Para pausar la reproducción, pulse el botón **SET**.
     Esto pausa la reproducción del video.
     Para cancelar la pausa, pulse nuevamente el botón **SET**.

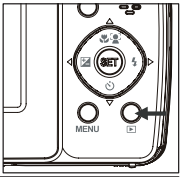
- Los clips de vídeo no pueden visualizarse girados o ampliados.
- No puede reproducir sonidos porque la cámara no tiene altavoz. Los sonidos se oirán cuando reproduzca los archivos en el ordenador.
- Le recomendamos utilizar el Reproductor de Windows Media o el Reproductor QuickTime para reproducir los clips de vídeo en su ordenador.
- El Reproductor QuickTime es gratuito y puede descargarse en www.apple.com; además, es compatible con los ordenadores Mac y Windows.
- Para más información sobre el funcionamiento de este reproductor de medios, consulte la documentación de ayuda correspondiente.

MODO REPRODUCCIÓN

Reproducir imágenes instantáneas

Puede reproducir imágenes fijas instantáneas en una pantalla LCD.

1. Pulse el botón 7 .
   - Aparecerá la última imagen en la pantalla.
2. Las imágenes pueden reproducirse en una secuencia inversa con los botones ◄ / ►.
   - Para ver la imagen anterior, pulse el botón ◄.
   - Para ver la imagen siguiente, pulse el botón ►.
   - Gire la palanca de zoom hacia el lado para ampliar la imagen.
   - Para regresar a una ampliación normal, gire la palanca de zoom hacia el lado .

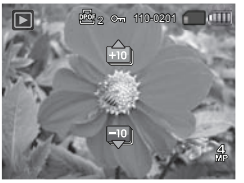


- Aparecerá el icono [en la pantalla con los datos de vídeo. Los vídeos no pueden girarse.

Pantalla de reproducción

Esta función le permite encontrar rápidamente la imagen que desea y reproducir imágenes en el monitor LCD de modo secuencial.

1. Pulse el botón 7 .
   - Aparecerá la última imagen en la pantalla.
2. Pulse el botón ▲ para visualizar la siguiente 10ª imagen.
   - Si se visualiza la 1ª imagen tomada, pulse el botón ▲ para reproducir la 11ª imagen tomada. Pulse de nuevo el botón ▲ para reproducir la 21ª imagen tomada, etc.
3. Pulse el botón ▼ para visualizar la anterior 10ª imagen.
4. Pulse prolongadamente los botones ◄ / ► para mostrar automáticamente las imágenes anteriores o siguientes en orden secuencial.
   - Suelte los botones ◄ / ► si desea detener la reproducción automática.



- Si el número total de imágenes es inferior a 10, pulse el botón ▼ para saltar a la primera imagen y pulse el botón ▲ para saltar a la última imagen.

Eliminar el efecto de ojos rojos

Puede utilizar esta función para eliminar el efecto de ojos rojos que aparece al hacer una foto.

1. Pulse el botón ▶.
   - Aparecerá la última imagen en la pantalla.
2. Seleccione la imagen que desea editar con los botones ◄ / ►.
3. Pulse el botón **MENU**.
4. Seleccione [Corr Oj Roj] con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
5. Seleccione [Ejecutar] con los botones ◄ / ► y seguidamente pulse el botón **SET**.
6. Vea los cambios en la imagen corregida.
7. Para guardar la imagen corregida, seleccione [Confirmar] con los botones ◄ / ►, y después pulse el botón **SET**.
   - Al finalizar este proceso, se reemplaza la imagen original por la corregida.

Opción de iluminación dinámica

Esta opción compensa las condiciones de luz no favorables iluminando las áreas subexpuestas y equilibrando las áreas sobreexpuestas.

1. Pulse el botón ▶.
   - Aparecerá la última imagen en la pantalla.
2. Seleccione la imagen que desea editar con los botones ◄ / ►.
3. Pulse el botón **MENU**.
4. Seleccione [Ilum. Dinám.] con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
5. Seleccione [Alta] o [Baja] con los botones ◄ / ► y seguidamente pulse el botón **SET**.
6. Vea los cambios en la imagen corregida.
7. Para guardar la imagen corregida, seleccione [Confirmar] con los botones ◄ / ►, y después pulse el botón **SET**.
   - Al finalizar este proceso, se reemplaza la imagen original por la corregida.

Proteger imágenes

Configure los datos en “sólo lectura” para evitar que las imágenes puedan borrarse por error.

1. Pulse el botón ▶.
   - Aparecerá la última imagen en la pantalla.
2. Seleccione la imagen que desee proteger con los botones ◄ / ►.
3. Pulse el botón **MENU**.
4. Seleccione [Proteger] con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
5. Seleccione [Simp] o [Todas] con los botones ◄ / ►, y pulse el botón **SET**.
6. Seleccione [Def.] con los botones ◄ / ►, y pulse el botón **SET**.
   - La protección se aplica a la imagen y la cámara vuelve al modo reproducción.
   - Aparece el icono de protección [🔑] con imágenes protegidas.
     Al seleccionar [Todas], aparece [🔑] con todas las imágenes.

Cancelación de la protección

Para cancelar la protección de sólo una imagen, muestre la imagen en la cual desee eliminar la protección de imagen.

1. Pulse el botón ▶.
   - Aparecerá la última imagen en la pantalla.
2. Seleccione la imagen que desea cancelar la protección con los botones ◄ / ►.
3. Pulse el botón **MENU**.
4. Seleccione [Proteger] con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
5. Seleccione [Simp] o [Todas] con los botones ◄ / ►, y pulse el botón **SET**.
6. Seleccione [Canc. Prot.] con los botones ◄ / ►, y pulse el botón **SET**.
   - Se elimina la protección de la imagen y la cámara regresa al modo de reproducción.

- Al formatear una tarjeta de memoria SD/SDHC se anula la protección, y borra todas las imágenes independientemente de s us estados de protección.

Borrado de imágenes

Borrar una única imagen / Borrar todas las imágenes

1. Pulse el botón ▶.
   - Aparecerá la última imagen en la pantalla.
2. Seleccione la imagen que desee borrar con los botones ◄ / ►.
3. Pulse el botón **MENU**.
4. Seleccione [Eliminar] con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
5. Seleccione [Simp] o [Todas] con los botones ◄ / ►, y pulse el botón **SET**.
   - [Simp]: Borra la imagen seleccionada o la última imagen.
   - [Todas]: Borra todas las imágenes excepto las imágenes protegidas.
6. Seleccione [Ejecutar] con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
   - Para no borrar, seleccione [Cancelar], y pulse el botón **SET**.
7. Para salir del menú, pulse el botón **MENU**.

- La eliminación de una imagen no afectará a la secuencia de numeración de imágenes. Por ejemplo, si elimina el número de imagen 240, la imagen capturada siguiente será la 241 aunque la 240 ya no exista. En otras palabras, un número de imagen desaparece cuando la imagen se elimina y no se volverá a usar o asignar a otra imagen capturada a continuación.

OPCIONES DEL MENÚ

Menú Captura

Este menú es para la configuración básica que se va a usar al capturar imágenes fijas.

1. Pulse el botón de **ON/OFF** para encender la cámara.
2. Pulse el botón **MODE**, y establezca el modo de cámara en cualquier modo de escena.
3. Pulse el botón **MENU** para ir al menú [Captura].
4. Seleccione el elemento de opción que desee con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
   - ■ Los elementos que se pueden seleccionar varían en distintos modos de captura.
5. Seleccione la configuración deseada con los botones ◄ / ►, y pulse el botón **SET**.
6. Para salir del menú, pulse el botón **MENU**.

Tamaño

Esto ajusta el tamaño de la imagen que se va a capturar.

* 12M / 8M / 4M / 2M / VGA

ISO

Esto ajusta la sensibilidad para capturar imágenes. Cuando se aumenta la sensibilidad (y el valor ISO aumenta), se podrá realizar la fotografía incluso en situaciones con poca luz, pero aparecerá una imagen con más píxeles (más granulada).

* Automático / ISO100 / ISO 200 / ISO 400 / ISO 800 / ISO 1600

Calidad

Esto ajusta la calidad (compresión) con la que se va a capturar la imagen.

* Fina / Estándar / Economía

Bal Blanco

Ajusta el balance del blanco para una variedad de condiciones de luz y permite que se capturen imágenes bajo las mismas condiciones en las que el ojo humado ve.

*Automático / Incandes / Fluores1 / Fluores2 / Luz Diur / Nublado / Manual WB

Nitidez

Esto ajusta la nitidez de la imagen que se va a capturar.

* Nítido / Estándar / Blando

Color

Esto ajusta el color de la imagen que se va a capturar.

* Estándar / Intenso / Sepia / ByN / Azul / Rojo / Verde / Amarillo / Púrpura

Satur

Establece la saturación de la imagen que será capturada.

* Alta / Estándar / Baja

Ajusta el método de medición para calcular la exposición.

- Pond. Centr.:De un promedio de la luz medida a partir de todo el marco, pero da un peso mayor del objeto en el centro.
- Puntual: Se mide una pequeña parte del centro de la pantalla para calcular la exposición correcta.
- Promedio: La exposición se mide en toda el área de imagen.

Modo Capt,

Esto ajusta el método de grabación a la hora de capturar las imágenes.

- Simp: Captura una imagen a la vez.
- Contin: Permite una continua captura de hasta 3 imágenes.
- AEB: Permite 3 imágenes consecutivas en el orden de compensación de exposición estándar, exposición baja y sobrexposición.

Obtur. Ráp.

Si esta función está establecida en “Activ.”, la cámara toma una fotografía rápida sin enfocar.

- Activ. / Des.

Zoom Dig.

Establece si desea o no utilizar el zoom digital cuando tome fotos.

- Activ. / Des.

Vist Prev

Esto establece si debe visualizarse o no la imagen capturada en la pantalla inmediatamente después de capturar la imagen.

- Activ. / Des.

Fecha

La fecha de la grabación puede imprimirse directamente en las imágenes fijas. Esta función debe activarse antes de capturar la imagen.

- Activ. / Des.

Config.

Consulte la sección de este manual titulada “Menú Configuración” para más detalles.

Menú de vídeo

Este menú es para la configuración básica que se usará al grabar clips de vídeo.

1. Pulse el botón **MODE** para configurar el modo de la cámara en [🎞].
2. Pulse el botón **MENU** para ir al menú [Vídeo].
3. Seleccione el elemento de opción que desee con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
4. Seleccione la configuración deseada con los botones ◄ / ►, y pulse el botón **SET**.
5. Para salir del menú, pulse el botón **MENU**.

Tamaño

Establece el tamaño de la imagen que será capturada.

* HD / VGA / QVGA

Calidad

Establece la calidad (compresión) usada para la captura del clip de video.

* Fina / Estándar

Color

Esto ajusta el color de la imagen que se va a capturar.

* Estándar / Intenso / Sepia / ByN / Azul / Rojo / Verde / Amarillo / Púrpura

Audio

Esto ajusta si grabar o no audio cuando se graba vídeo.

* Activ. / Des.

Zoom Dig.

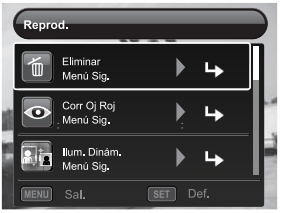
Para más información consulte el apartado de este manual titulado “Zoom Dig.”, en el Menú Captura.

Config.

Consulte la sección de este manual titulada “Menú Configuración” para más detalles.

Menú Reproducción

En el modo [▶], establece la configuración que se utilizará para la reproducción.



1. Pulse el botón ▶.
2. Pulse el botón **MENU**.
3. Seleccione el elemento de opción que desee con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
4. Seleccione la configuración deseada con los botones ◄ / ► , y pulse el botón **SET**.
5. Para salir del menú, pulse el botón **MENU**.

Eliminar

Consulte la sección de este manual titulada “Borrado de imágenes” para más detalles.

Corr Oj Roj

Consulte la sección de este manual titulada “Eliminar el efecto de ojos rojos” para más detalles.

Ilum. Dinám.

Consulte la sección de este manual titulada “Opción de iluminación dinámica” para más detalles.

Pres Diap

La función permite la reproducción automática de imágenes fijas por un orden de una imagen a la vez.

* 3 Seg. / 5 Seg. / 10 Seg.

Girar

Si desea girar 90 grados una imagen fija hacia la derecha, seleccione +90°; si desea girarla 90 grados hacia la izquierda, seleccione -90°. Los clips de vídeo no pueden girarse.

* +90° / -90°

Proteger

Consulte la sección de este manual titulada “Proteger imágenes” para más detalles.

Camb Calidad

Le permite cambiar la calidad (compresión) de la imagen grabada. Comprime las imágenes hasta la mitad de su tamaño o menos, sobrescribiendo su tamaño previo con imágenes comprimidas. Sólo es posible reducir la calidad/tamaño de la imagen, nunca aumentarlo.

Config.

Consulte la sección de este manual titulada “Menú Configuración” para más detalles.

Menú Configuración

Establezca el entorno operativo de su cámara.

1. Pulse el botón **MODE** para configurar el modo de la cámara en [ ] o [ ]; o pulse el botón ▶.
2. Pulse el botón **MENU**.
3. Seleccione [Config.] al final del menú con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
4. Seleccione el elemento de opción que desee con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
5. Seleccione la configuración deseada con los botones ◄ / ►, y pulse el botón **SET**.
6. Para salir del menú, pulse el botón **MENU**.

Fecha/Hora

Consulte la sección de este manual titulada “Configuración de fecha y hora” para más detalles.

Idioma

Consulte la sección de este manual titulada “Elección del idioma” para más detalles.

Apag Aut

Si no se realiza ninguna operación durante un período especificado de tiempo, la alimentación de la cámara se apagará. Esta es una característica útil para reducir el gasto de batería.

* Des. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min.

Bip

Esto establece la activación desactivación del sonido de la cámara cada vez que pulsa el botón de la cámara.

* Activ. / Des.

Pantalla

Ajusta el estado de la información en pantalla.

* Predeterm./ Todas / Des.

Re Cont Fot

Esto crea una carpeta. Las imágenes capturadas se graban en la carpeta recién creada desde el número 0001.

* Cancelar / Ejecutar

Frec Luz

Esta cámara admite diferentes frecuencias de luz: 50 Hz y 60 Hz. Al fotografiar bajo una luz fluorescente, seleccione el ajuste de frecuencia correcto dependiendo del rango de tensión de su área local. Esta función sólo es efectiva si ajusta el Balance de blancos en la configuración fluorescente.

* 50 Hz / 60 Hz

Brillo LCD

Seleccione un nivel de brillo para la pantalla LCD.

* Estándar / Brillante

Formatear

Consulte la sección del manual titulada “Formatear la tarjeta de memoria” para más detalles.

Info Memoria

Esto muestra el espacio libre de la memoria interna en la tarjeta de memoria.

Info. Sist

Esto muestra la versión del firmware de la cámara.

Redefin Sist

Esto devuelve toda la configuración básica a los valores predeterminados de la cámara. La configuración de la hora no se perderá.

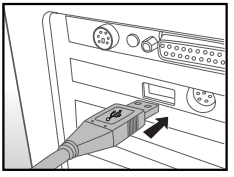
* Cancelar / Ejecutar

TRANSFERIR ARCHIVOS AL EQUIPO

Requisitos del sistema

Windows	Macintosh
■ Pentium III 1GHz o equivalente ■ Windows 7/XP/Vista ■ 512MB RAM ■ 150MB de espacio en disco disponible ■ Unidad de CD-ROM ■ Un puerto USB disponible	■ PowerPC G3/G4/G5 ■ OS 10.3.9 ó más reciente ■ 256MB RAM (512 MB recomendado) ■ 128MB de espacio en disco disponible ■ Unidad de CD-ROM ■ Un puerto USB disponible

Descarga de archivos



1. Conecte una extremidad del cable USB a un puerto USB disponible en el equipo.
2. Conecte la otra extremidad del cable USB al terminal USB en la cámara.
3. Encienda su cámara.
4. Seleccione [PC] con los botones ▲ / ▼, y pulse el botón **SET**.
5. En el escritorio de Windows, haga doble clic en “Mi PC”.
6. Busque un nuevo icono de “disco extraíble”.
   - ■ Este “disco extraíble” es la memoria real (o tarjeta de memoria) de su cámara. Normalmente, a la cámara se le asignará la letra de unidad “e” o mayor.
7. Haga doble clic en el disco extraíble y localice la carpeta DCIM.
8. Haga doble clic en la carpeta DCIM para abrirla y encontrar más carpetas.
   - ■ Sus imágenes guardadas y vídeos estarán en esas carpetas.
9. Copie y pegue o arrastre y suelte archivos de imagen y vídeo a una carpeta en su ordenador.

Usuarios de Mac: Haga doble clic en el icono de la unidad de disco “sin título” o “sin etiqueta” de su escritorio.
iPhoto se inicia automáticamente.

ESPECIFICACIONES

Item	Descripción
Sensor de imagen	Sensor CCD de 1/2 33" (12.0 megapíxeles)
Resolución de la imagen	Imagen fija 12M (3968x2976), 8M (3264x2448), 4M (2304x1728), 2M (1600x1200), VGA (640x480) Clip de video HD (720p)/30fps, VGA /640x480)/30fps, QVGA (320x240)/30fps
Monitor LCD	2.7" a todo color TFT LCD (230K píxeles) Cobertura de imagen (960x240 píxeles) 95%
Medio de grabación	32MB de memoria interna (16MB disponibles para el almacenamiento de imágenes) Admite tarjeta de memoria SD/SDHC (hasta 32GB) (opcional)
Formato de archive	DCF, JEPG (EXIF 2.2), Motion-JPEG (AVI), HD720p/30fps
Lente	3 lentes de zoom óptico Rango de apertura: 3(W) – 5.6(T) Distancia focal: 6.2mm – 18.6mm (equivalente a 34mm – 102mm en una cámara de 35mm)
Distancia de enfoque	Normal: 0.4m al infinito Macro: 0.05m al infinito Telefoto: 0.3m al infinito
Velocidad del obturador	1 seg a 1/2000 seg. 2 seg a 1/2000 seg. Para modo escena noche.
Zoom digital	6x (Modo captura) 4x (Modo reproducción)
Alcance efectivo del flash	0.5m – 3m (Ancha) 0.5m – 2.1m (Telefoto)
Terminales	USB 2.0
Sistema de alimentación	2 pilas, tamaño AA
Dimensiones	Apróx. 96 x 60.7 x 27.7mm (sin las piezas que sobresalen)
Peso	Apróx. 114g (sin las pilas ni la tarjeta de memoria)
Temperatura operativa	-5ºC – 45ºC)
Humedad operativa	0% - 90%

* El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin aviso.

APÉNDICE

Número posible de disparos

Número posible de disparos (imagen fija)

La tabla muestra los disparos aproximados que puede capturar en cada ajuste basándose en la capacidad de la memoria interna y la tarjeta de memoria SD/SDHC.

Tamaño	Calidad	Memoria interna	Capacidad de la memoria de la tarjeta SD/SDHC					
			1GB	2GB	4GB SDHC	8GB SDHC	16GB SDHC	32GB SDHC
12 MP 3968 x 2976	Fina	2	137	276	538	1112	2170	4348
	Estándar	4	190	382	744	1536	2998	6007
	Economía	6	281	563	1097	2265	4420	8856
8 MP 3264 x 2448	Fina	4	191	384	749	1545	3015	6042
	Estándar	6	271	543	1058	2183	4261	8538
	Economía	9	414	830	1617	3335	6509	13042
4 MP 2304 x 1728	Fina	6	311	624	1216	2509	4897	9812
	Estándar	10	465	931	1814	3742	7303	14633
	Economía	15	668	1338	2606	5375	10489	21015
2 MP 1600 x 1200	Fina	13	575	1151	2242	4625	9026	18084
	Estándar	19	819	1639	3193	6585	12851	25747
	Economía	25	1094	2191	4267	8802	17176	34414
X 640 x 480	Fina	53	2271	4545	8851	18255	35621	71369
	Estándar	69	2900	5805	11304	23315	45494	91149
	Economía	87	3652	7309	14232	29353	57276	99999

Tiempo/seg posible de grabación (videoclip)

Tamaño	Calidad	Memoria interna	Capacidad de la memoria de la tarjeta SD/SDHC					
			1GB	2GB	4GB SDHC	8GB SDHC	16GB SDHC	32GB SDHC
HD 1280 x 720	Fina	00:00:05	00:04:07	00:08:16	00:16:05	00:33:12	01:04:47	02:09:48
	Estándar	00:00:06	00:04:23	00:08:47	00:17:07	00:35:18	01:08:53	02:18:02
X 640 x 480	Fina	00:00:11	00:07:46	00:15:33	00:30:18	01:02:30	02:01:57	04:04:20
	Estándar	00:00:1	00:09:31	00:19:04	00:37:08	01:16:35	02:29:28	04:59:29
QVGA 320 x 240	Fina	00:00:32	00:22:59	00:46:00	01:29:35	03:04:47	06:00:34	12:02:24
	Estándar	00:00:44	00:31:34	01:03:12	02:03:05	04:13:52	08:15:23	16:32:32

* Recomendamos el uso de una tarjeta de memoria con una velocidad de escritura de 10 MB/seg. como mínimo para impedir una parada automática o resultados imprevistos. Si experimenta un error al usar una tarjeta de memoria SD/SDHC más lenta, puede establecer la grabación del vídeo de su cámara en QVGA (320 x 240) y calidad estándar.

* Los clips individuales no deben exceder los 4 GB, sin importar la capacidad de la tarjeta de memoria.

Resolución de problemas

Consulte las causas y soluciones que se indican a continuación antes de enviar la cámara a reparar. Si el problema persiste, contacte con su distribuidor local o con el centro de reparaciones.

Síntoma	Causa	Soluciones / Correcciones
No hay suministro eléctrico.	La batería no se ha colocado.	Coloque la batería correctamente.
	La batería está agotada.	Recargue la batería.
La batería se agota rápidamente.	No batería no está completamente cargada. Las batería no se utiliza durante un periodo prolongado de tiempo después de haberla cargado.	Cargue completamente la batería y descárguela durante, como mínimo, un ciclo completo antes de utilizarlas con objeto de maximizar su rendimiento y vida útil.
La batería o la cámara está caliente.	Periodo de uso continuo prolongado de la cámara o el flash.	
A pesar de pulsar el botón del obturador, la cámara hace la foto.	El botón del obturado no se pulsa del todo.	Pulse completamente el botón del obturador.
	La tarjeta de memoria no dispone de espacio libre.	Inserte una nueva tarjeta de memoria, o elimine los archivos que no desee.
	La tarjeta de memoria está protegida contra escritura.	Elimine la protección contra escritura.
Las imágenes no aparecen en la pantalla de LCD.	La pantalla LCD está oscura.	Ajuste del brillo de la pantalla LCD en el menú.
Pese a estar establecido en enfoque automático, no enfoca.	La lente está sucia.	Lávela con un trapo suave y seco o papel de lija.
	La distancia hasta el objeto es más pequeña que la distancia efectiva.	Coloque el objeto dentro dela distancia de enfoque efectivo.
No puede reproducirse el contenido de la tarjeta.	Ha reproducido una tarjeta de memoria no formateada en esta cámara.	Inserte una tarjeta de memoria formateada en esta cámara.
Los archivos no puede eliminarse.	El archivo está protegido.	Cancele la protección.
	La tarjeta de memoria está protegida contra escritura.	Elimine la protección contra escritura.
A pesar de pulsar los botones de la cámara, ésta sigue sin funcionar.	La batería se está agotando.	Recargue la batería.
La fecha y la hora son incorrectas.	No se han fijado la fecha y la hora correctas.	Establezca la fecha y la hora correctas.
No es posible descargas imágenes.	Puede que quede poco especio libre en el disco duro de su ordenador.	Compruebe si el disco duro tiene un espacio para ejecutar Windows, si la unidad para descargas imágenes de archivos tiene una capacidad como mínimo, la tarjeta de memoria insertada en la cámara.
	No hay suministro eléctrico.	Recargue la batería.

LISTADO DE SERVICIOS TECNICOS AUTORIZADOS PARA ARGENTINA

PROVINCIA	LOCALIDAD	TITULAR	DOMICILIO	TELEFONO
Buenos Aires	Junin	Electrónica Spiga	Cte. Escribao y Gandini	02362-424676
Buenos Aires	Mar del Plata	Just Technologies	Constitución 6981	0223-4702863
Buenos Aires	Olavarria	Orlando Carlos	9 de Julio 2657	02284-426484
Buenos Aires	Pehuajó	Torres Luis	Godoy 545	02396-473849
Buenos Aires	Pilar	GB Electrónica	Rivadavia 998	02322-430443
Buenos Aires	San Andrés de Giles	TV Service	Rawson 1231	02325-440018
Buenos Aires	San Nicolás	Electrónica Petrocelli	Garibaldi 672	03461-432670
Buenos Aires	Capital Federal	**Service Central**	Franklin 640	4983-7722
Buenos Aires	Merlo	Ces Electrónica	Avellaneda640	0220-4821460 / 011-15-5037-3053
Buenos Aires	Quilmes-San Francisco Solano	Fast Service	Calle 847 2761	4213-0902
Buenos Aires	San Antonio de Padua	ENAtronic S.H.	Ayacucho 115	0220-4831528 / 15-5304-4979/94
Chubut	Comodoro Rivadavia	Televic	Alem 145	0297-4442629
Córdoba	Alta Gracia	Ferreyra Manuel	Prudencio Bustos 26	03547-15591611
Córdoba	Rio Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	03571-423330
Córdoba	San Francisco	Nivoli Ramón	Gral. Paz 123	03564-435499
Córdoba	Justiniano Posse	DG ELECTRONICA	P.GUTIERREZ559	03534-430126
Entre Rios	Gualeguaychú	Electrónica Edalpada	Primera Junta 114	03446-425967 / 425-967 / 15-638665
Entre Rios	Gualeguaychú	Centro de Servicios Electrónicos	Santiago Diaz 22	03446-428380
Jujuy	San Pedro	Amado Coronel	Mitre451	: (03884) 420969
La Pampa	Gral Pico	Happel Miguel	CALLE 14 56	02302-430672
Mendoza	Godoy Cruz	Video Sistemas	J.B. Justo 595	0261-4249601
Misiones	Posadas	Electrónica Cejo S.H.	Av. Lopez Torres 2623	03752-425921
Neuquén	Neuquén	Gatti Electrónica	J. A. Roca 1124	0299-4431489
San Juan	San Juan	TECHNOCENTER	SARMIENTO SUR154	0264-4276866
San Luis	San Luis	Electrónica Nico	Junin 679	02652-433795
Santa Fé	Casilda	Electrónica Centro	L. de la Torre 2421	03464-427472
Santa Fé	Rafaela	TV Francesconi	Bv. Roca 475	03492-422292
Santa Fé	Reconquista	Everest	Hebegger 1516	03482-421523
Santa Fé	Rosario	SIMATIC	Paraguay1374	0341-4260769 / 4263328
Santa Fé	Rosario	Achili Ernesto	Primero de Mayo 2356	0341-4827973
Santa Fé	Rosario	SEI Electrónica	Av. Francia 1380	0341-4302811 / 0341-155-937-743
Santa Fé	Venado Tuerto	DEGIOVANNI ELECTRONICA	HIPOLITO YRIGOYEN1289	03462-424613 / 463548
Sgo. del Estero	Sgo. del Estero	Barchini Raúl	Rivadavia 833	0385-4213872 / 4223755
Tucumán	San Miguel de Tucumán	J&L Electrónica	Av. Belgrano 1798	0381-4330128 / 4238086 / 156-818544

Rev. JULIO 2009

DIRECTORIO SERVICIOS TÉCNICOS AUTORIZADOS ELECTRONICA PARA CHILE

CIUDAD	NOMBRE DE FANTASIA	DIRECCION	COD	TELEF. FAX
ARICA	**SERV. ELEC. PROFESIONAL**	AVDA. STA. MARIA 1361	58	253361
IQUIQUE	**MULTI SISTEM**	SARGENTO ALDEA 2039	57	320015
ANTOFAGASTA	**CASA DELTA**	ARTURO PRAT 789	55	261788 / 268883
COPIAPO	**ELECTRONICA ANTAR**	INFANTE 492	52	213815 / 231390
LA SERENA	**ELECTRONICA NOVA**	COLO COLO 754	51	215162
COQUIMBO	**CASA MARCONI**	MELGAREJO 1372	51	311730
OVALLE	**CENTRAL DE SERVICIOS**	INDEPENDENCIA 198	53	621099
LOS ANDES	**GALAXIA 6**	MAIPU 598	34	343904/CEL 97937706
SAN FELIPE	**ELECTRONICA ECHEVERRIA**	CARLOS CONDELL 142	34	535433 / 505064
VALPARAISO	**SERGIO MUÑOZ**	HUITO Nº 576	32	2253925
VIÑA DEL MAR	**SERGIO MUÑOZ**	QUINTA 209	32	2882691
SAN ANTONIO	**SOCIEDAD ELECRONICA DEL PUERTO**	21 DE MAYO 260	35	212283
MELIPILLA	**ELECTRONICA OSORIO HNOS.**	ORTUZAR 164	2	8323153
QUILICURA	**ELECTRONICA AUDIO VISION**	4 ORIENTE 254	2	6030958
PROV-STGO	**A & G ELECTRONIC'S**	SANTA BEATRIZ 205	2	2363830 / 2363831
LA FLORIDA-STGO	**ELECTROSERVICE LTDA.**	AV. LA FLORIDA 9326	2	2878807/ 2878566
ÑUÑOA-STGO	**CENTRO TECNICO ELECTRONICO**	AV.AMERICO VESPUCIO SUR 899	2	2774856
PROV-STGO	**VIDEO CAMARA**	PIO X 2447	2	3333442
STGO-CENTRO	**VIDEO CAMARA**	SAN DIEGO 965 LOC. 32	2	6956400
MAIPU-STGO	**PC ELECTRÓNICA E.I.R.L**	CHACABUCO 271	2	6562617/5340927/5315320
SAN BERNARDO	**SUNFICH ELECTRONICA**	URMENETA 616	2	8597730
PUENTE ALTO	**ELECTRONICA PUENTE ALTO**	JOSE M. BALMACEDA 499	2	8507648 / 2654918
RANCAGUA	**MULTIVISION**	IBIETA 223	72	224001/238534/235976
SAN FERNANDO	**ELECTRONICA COLCHAGUA**	ESPAÑA 711	72	717207 / CEL.09-83922108
CURICO	**AUDIO VIDEO SISTEMAS**	CARRERA 128	75	311561
TALCA	**TELE SONIDO**	11 ORIENTE 1214	71	220768 / 684648
LINARES	**ELECTRONICA ROBINSON**	BRASIL 139	73	223136
CHILLAN	**TELESTEREO**	5 DE ABRIL 336	42	224155
CONCEPCION	**REPARACIONES ELECTRÓNICAS LTDA**	COLO COLO 661 2ª PISO.	41	2994014
CONCEPCION	**ESCON LTDA**	SAN MARTIN 14	41	2133857 / 2133944
LOS ANGELES	**ELECTRONICA NUÑEZ**	COLO COLO 142	43	311263
VICTORIA	**SONITEL**	AV.CONFEDERACION SUIZA 1321 B		CEL. 09-76436816
TEMUCO	**ESINA TEMUCO**	MANUEL MONTT 198	45	261885/214649/242727
VALDIVIA	**ELECTRONICA SUR**	CHACABUCO 484	63	212704
VALDIVIA	**ESINA VALDIVIA**	ARAUCO 842	63	253505
OSORNO	**VISION - SONIC**	BILBAO 1593	64	233958
PUERTO MONTT	**TELSTAR SERVICE**	JUAN JOSE MIRA 975	65	253733
COYHAIQUE	**SERVITELCO**	GENERAL PARRA 220 LOC2	67	231149
PUNTA ARENAS	**ELECTRONICA SERVICOM LTDA.**	CROACIA 591 ESQ CHILOE	61	221296/ Cl. 85471510

CERTIFICADO DE GARANTIA

FABRICA / IMPORTA, DISTRIBUYE Y GARANTIZA: RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A.
Gurruchaga 842- C1414DHR - Ciudad Autónoma de Buenos Aires
DEPARTAMENTO DE SERVICIO TECNICO:
Franklin 640 - C1405DEF - CABA Tel: (011) 4983-7116 / 7722
ESPECIFICACIONES TECNICAS Y DE USO: Para una información mas detallada de las especificaciones técnicas y modo de uso de su equipo, remitirse al manual de instrucciones adjunto.
CONDICIONES DE INSTALACION NECESARIAS PARA SU FUNCIONAMIENTO:
Remitirse al Manual de instrucciones adjunto.
CONDICIONES DE VALIDEZ DE LA GARANTIA:
RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A. garantiza que el equipo será reparado sin cargo en nuestro Departamento de Servicio Técnico o en los Servicios Técnicos autorizados. A tales efectos, es imprescindible que:

1. La fecha de compra figure junto con el sello y firma de la casa vendedora en el presente certificado.
2. El presente certificado no se encuentre alterado bajo ningún concepto y en ninguna de sus partes.
3. El comprador original acredite su calidad de tal exhibiendo la factura original con fecha de compra.
4. El comprador cumpla con las condiciones de uso e instalación necesarias.

Dejamos expresamente declarado que:

A. No se autoriza a persona alguna para que contraiga en nombre de **RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A.** ninguna otra obligación que las que aquí se consignan, ni que modifique las mismas.

B. No se encuentran amparadas las reparaciones de defectos originados en causas no inherentes al diseño o fabricación del equipo, tales como:
El transporte en cualquiera de sus formas, entregas o mudanzas, inundaciones, incendios o terremotos, agentes eléctricos externos, altas o bajas tensiones, abuso o mal manejo, uso impropio o distinto del uso doméstico, daños debidos a insectos, roedores, líquidos, sulfatación de pilas u otros agentes extraños, elementos o conjuntos forzados y/o sucios, intervención de personal no autorizado por RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A.,Deterioro de los indicadores originales de la marca, del modelo y del N° de serie y de cualquier hecho de fuerza mayor o caso fortuito, no siendo esta enumeración taxativa.
Tampoco se encuentran amparados los deterioros aparentes o manifiestos de la unidad, una vez que el comprador expresó conformidad con la entrega del producto, firmando en prueba de ello.

C. Cualquier cuestión judicial que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la justicia ordinaria de la Capital Federal.

RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A. no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del equipo, incluyendo esto último la falta de mantenimiento.
RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A. asegura que este equipo cumple norma de seguridad eléctrica (IRAM 4029).
PLAZO: Por el término de 1 (un) año a partir de la fecha de compra acreditada por la factura original.
Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina.

ATENCION DEL SERVICIO TECNICO.

- Dirigirse a nuestro departamento de Servicio Técnico: Franklin 640 (1405) Bs.As. Tel: 4983-7116 / 7722 o a un Servicio Técnico autorizado por **RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A.** los cuales figuran en listado adjunto.
- Durante la vigencia de esta garantía los gastos de traslado, etc., se regirán por la ley N°24240 y la resolución ex SCI N°495/88.

Para información sobre la venta de repuestos dirigirse a nuestro departamento de Servicio Técnico: Franklin 640 (1405) Bs.As.

- **RADIO VICTORIA FUEGUINA S.A** se compromete a cumplir la garantía de su equipo dentro de los 90 (noventa) días posteriores a su pedido, siempre que no medien causas ajenas o de fuerza mayor, no atribuibles a la empresa prestataria de la obligación.

Toda intervención de nuestro Departamento de Servicio Técnico o de un Servicio Técnico autorizado, realizada a pedido del comprador dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

NOMBRE DEL PROPIETARIO .....

DOMICILIO.....tel: .....

FECHA DE VENTA.....FACTURA N°.....

FIRMA Y SELLO DE LA CASA VENDEDORA.....

POLIZA DE GARANTIA CHILE

1. Este producto ha sido fabricado con componentes de óptima calidad y ha sido revisado por personal técnico especializado del fabricante, para asegurarle un correcto funcionamiento, en condiciones normales de operación, según se describe en el Manual de Operaciones que se adjunta. Por lo tanto RADIO VICTORIA S.A. Le garantiza el buen funcionamiento de este producto, haciéndose cargo de la reparación de deficiencias producidas exclusivamente por defectos de material y /o manufactura, sin cargo para UD.

2. Esta garantía se otorga por un plazo de 06 meses (Equipos de Audio), 12 meses (Televisores de 14" a 61"), 12 meses (Equipos de video y DVD), 06 meses (Cine en casa), 12 meses (Cámara digital), 06 meses (Telefonía), 03 meses (Controles remoto y Accesorios) con tados desde la fecha de factura y /o boleta de la primera venta del producto según corresponda de acuerdo al Registro de Garantía.

3. La garantía mencionada será válida excepto en las siguientes situaciones:
   - Enmienda en la Póliza de Garantía, Boleta o Factura.
   - Mal uso del producto a otros equipos distintos a los indicados en el manual de Usuario.
   - Daños causados por golpes o bodegaje y / o transporte incorrecto.
   - Daños causados por terremoto, inundación, incendio, relámpago o voltaje excesivo proveniente de la fuente de alimentación eléctrica.
   - Daño causado por la existencia de arena, liquido de pilas, agua o cualquier elemento extraño en el interior del producto.
   - Reemplazo de cabezales de Audio y de Video quebrados y / o gastados por uso profesional, comercial o desgaste natural o uso de cintas inadecuadas.
   - Quedan excluidas de la garantía pilas o baterías.
   - Se pierde todo derecho a garantía por las alteraciones o ausencias del número de serie de fábrica del producto.
   - Intervención de terceros, personal ajeno a nuestra Red de Servicios Técnicos Autorizados.
   - Limpieza general de artículos, especialmente limpieza de cabezales de Audio, Video y Lector óptico CD/ DVD.
   - Señor Cliente en conformidad al articulo 21 inciso 5ª de la Ley 19.496, usted antes de concurrir al lugar de compra deberá agotar las alternativas otorgadas por la garantía de RADIO VICTORIA S.A. y dirigirse a los Servicios Técnicos Autorizado que se encuentran al reverso de la Póliza de Garantía.

4. Retire las pilas o baterías si no va a utilizar el producto durante un tiempo prolongado.

5. Para hacer efectiva esta garantía usted deberá presentar, en cualquiera de los Servicios Técnicos Autorizados por RADIO VICTORIA, que se indican al reverso de la Póliza de Garantía, el original de la factura y / o boleta de compra, conjuntamente con el original de la presente Póliza de Garantía.

6. **Nota**: En caso que alguno de los Servicios Técnicos indicados al reverso de esta póliza dejara o cambiare de domicilio, usted podrá a su elección dirigirse alguno de los otros Servicios indicados en el listado o consultar directamente a RADIO VICTORIA S.A.

Fono: 800-374374

REGISTRO DE GARANTIA

NOMBRE:_____ CIUDAD:_____

DIRECCION:_____ COMUNA:_____

TELEFONO:_____ CASILLA:_____

☐ Audio 06 meses ☐ TV 14" a 61" 12 meses ☐ DVD 12 meses ☐ Cine en Casa 06 meses ☐ Cámara digital 12 meses ☐ Telefonía 06 meses ☐ Control Remoto 03 meses ☐ Accesorios 03 meses

Modelo:_____ Nº de serie:_____

Distribuidor:_____ Fact/Bol Nº:_____

Fecha:_____